



®

62201 Universal Motor mit kurzer Welle  
62204 Universal Motor mit langer Welle  
62205 Motor für Zahnrad-loks  
62206 Motor mit Kardan-kupplung  
62209 Motor für 20140, etc.  
62210 Motor für 28001  
62300 Motor für Draisine

62201 Standard Motor  
62204 20192-Series Motor  
62205 20460-Series Motor  
62206 20640-Series Motor  
62209 20140-Series Motor  
62210 28001-Series Motor  
62300 20010-Series Motor

62201 Moteur universel à arbre court  
62204 Moteur universel à arbre long  
62205 Moteur pour locomotive à crémaillère  
62206 Moteur avec accou-plement par cardan  
62209 Moteur pour 20140, etc.  
62210 Moteur pour 28001  
62300 Moteur pour draisine

Bei unsachgemäßer War- tung kann Ihre Garantie ungültig werden. Um vom Werk autorisierte Wartung zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler oder senden Sie Ihr LGB-Modell in das Werk ein.

Nachdem Sie den Motor aus- gewechselt haben, schmieren Sie das Getriebe groß- zügig mit LGB- Getriebefett (51020).

Einige ältere Modelle sind mit externen Kugellagern (Kugeldrucklager) aus- gestattet. Die Austausch- Motoren (62201 und 62204) für diese Modelle verfügen jedoch über ein- gebaute Kugellager (Mes- singring am Wellenaus- gang). Montieren Sie die Kugeln nicht, wenn Sie die neuen Motoren verwenden. Die Kugeln beschädigen sonst die eingebauten Kugellager.

Wenn Sie die Radsätze aus- tauschen, überprüfen Sie, daß die Kuppelstangen nicht klemmen. Wenn die Kuppelstangen sich nicht frei drehen lassen, kann dies zu schweren Schäden am Modell führen.

LGB und Märklin sind einge- tragene Marken der Firma Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen. Andere Marken sind ebenfalls geschützt. © Gebr. Märklin & Cie. GmbH

Improver service may void your warrants. For factory authorized service, contact an authorized retailer or send this LGB product to an LGB service station.

If the motor is replaced, generously lubricate the gears with LGB Gear Lubri- cant (51020).

Some older LGB models have motors with external ball bearings. However, the replacement motors (62201 and 62204) for those mod- els have internal ball bear- ings. Do not reinstall the external balls when using the replacement motors. The external balls will dam- age the internal bearings.

If the wheelsets are replaced, make sure that the dirve rods do not bind. Binding can cause serious damage to the model.

LGB, Märklin logotype Gebr. Märklin & Cie. GmbH. Other trademarks are the property of their owners. © Gebr. Märklin & Cie. GmbH

Un entretien incorrect peut annuler vos droits aux pres- tations de garantie. Pour obtenir un entretien homo- logué par l'usine, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé ou renvoyer cette maquette LGB à l'usi- ne.

Après avoir remplace le moteur, lubrifiez abondam- ment le réducteur à l'aide de la graisse à engrenages LGB (51020).

Certains anciens modèles LGB sont équipés de roule- ment de butée externes à billes. Les moteurs de sub- stitution (62201 et 62204) destinés à ces modèles dis- posent cependant de roule- ments de butée intégrés à billes (rondelle en laiton située sur la sortie de l'arbre). Ne montez pas les nouveaux moteurs, sans quoi les billes endommage- raient les roulements à billes installés.

Quand vous remplacez les paires de roues, veillez à ce que les bielles d'accouple- ment ne se coincent pas. Si celles-ci ne peuvent pas être tournées librement, de lourds dommages risquent de se produire sur la maquette.

LGB, Märklin sont des marques déposées de Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Alle- magne. Les autres marques de commerce sont la proprié- té de leurs détenteurs res- pectifs.

© Gebr. Märklin & Cie. GmbH